

Plano de Ensino para as UCs realizadas por meio de Atividades Domiciliares Especiais (ADE)

PLANO DE ENSINO
Atividades Domiciliares Especiais (ADE)

UNIDADE CURRICULAR: UCFE 3624 - Língua Espanhola I	
Carga Horária Total da UC: 60 h	
Professor(a) Responsável: Neide Elias	Contato: neide.elias@unifesp.br
Ano Letivo: 2020	Semestre: 2º SEMESTRE
Departamentos/Disciplinas participantes: Letras	
OBJETIVOS	
GERAIS:	
<ul style="list-style-type: none">• promover o desenvolvimento da compreensão e expressão oral e escrita por meio do trabalho com gêneros discursivos, dando ênfase naqueles nos quais predominam as sequências descritivas e dialogais.• estimular a reflexão sobre o funcionamento da língua espanhola;• fomentar a reflexão sobre o ensino-aprendizagem de espanhol como língua estrangeira (E/LE).	
ESPECÍFICOS:	
<ul style="list-style-type: none">• produzir, em diversos gêneros discursivos em que predominam sequências dialogais e descritivas, enunciados coerentes e adequados às mais diferentes necessidades comunicativas;• estabelecer relações entre os diversos gêneros discursivos existentes no âmbito profissional, pessoal e acadêmico;• reconhecer mecanismos de coesão e articulação na estruturação da produção de gêneros orais e escritos;• identificar elementos próprios do funcionamento da língua espanhola e seu contraste em relação ao português brasileiro;• desenvolver uma reflexão crítica sobre a diversidade linguística e cultural dos países de língua espanhola, de modo a construir uma visão livre de estereótipos e preconceitos;• reconhecer e produzir sons do espanhol;• desenvolver estratégias para a compreensão de textos escritos e orais em língua espanhola;• reconhecer, no tratamento de gêneros discursivos em que predominam as sequências descritiva e dialogal, analisados em aula, estratégias e implicações no ensino-aprendizagem de espanhol como língua estrangeira.• conhecer estratégias para gerenciar com autonomia as diferentes fases de elaboração de um texto escrito em espanhol: preparação, elaboração e reformulação; e,• problematizar aspectos sobre a pesquisa em língua espanhola e seu ensino, bem como as diferentes possibilidades de atuação na área.	

Plano de Ensino para as UCs realizadas por meio de Atividades Domiciliares Especiais (ADE)

EMENTA

Introdução ao estudo das construções sintático-enunciativas com valor descritivo em língua espanhola. Análise das características de gêneros discursivos nos quais predominam a descrição e o diálogo, bem como a produção de seus enunciados. Reflexão acerca do processo de ensino-aprendizagem de E/LE e sobre a diversidade linguística e cultural dos países de língua espanhola. Prática integrada da compreensão e produção oral e escrita, tendo como viés fundamental as relações entre os discursos e as práticas sociais. Na seleção de temas discutidos, serão obrigatoriamente contemplados também aqueles que atendem à Resolução CNE/CP nº 1 de 30 de maio de 2012, à Lei n. 10.639/2003, à Resolução CNE/CP nº 1, de 17 de junho de 2004 e à Resolução CNE/CP nº 2, de 15 de junho de 2012, referentes a direitos humanos, história e cultura afro-brasileira relações étnico-raciais e educação ambiental.

CONTEÚDO PROGRAMÁTICO

Ensino da língua espanhola como língua estrangeira no Brasil: desafios políticos e pedagógicos.

Introdução à heterogeneidade da língua espanhola.

Reconhecimento e produção de enunciados de gêneros discursivos escritos e orais em língua espanhola com ênfase naqueles nos quais predomine a descrição e o diálogo.

Alfabeto espanhol: letras e sons.

Apresentação e descrição: pessoal, da família, de amigos, do espaço acadêmico e do trabalho.

Conectivos: adição, oposição e disjunção.

Os substantivos e adjetivos (gênero e número).

Artigos definidos e indefinidos, o neutro e as contrações.

Pronomes sujeito: morfologia, usos e aspectos contrastivos. Formas de tratamento.

Possessivos. Números cardinais e ordinais.

O presente do indicativo: uso, funcionamento e morfologia de formas regulares e irregulares.

Perífrase: *estar* + gerúndio

Descrição de espaços públicos e privados.

Verbos descritivos: usos e aspectos contrastivos *haber/tener/estar*.

METODOLOGIA DE ENSINO

- **Atividades Síncronas:**

Observação: devem ocorrer no mesmo dia da semana previsto na grade presencial

As atividades síncronas ocorrerão sempre no dia da semana destinado às aulas presenciais da UC, por meio de plataformas de videochamada (tais como Google Meet, Teams ou Zoom) ou de interação escrita (por exemplo, Whatsapp ou Messenger) ou ainda de fóruns (como os disponíveis no Moodle ou em redes sociais) em horário de encontro pré-acordado entre alunas/os e professoras. A participação nesse tipo de atividade

Plano de Ensino para as UCs realizadas por meio de Atividades Domiciliares Especiais (ADE)

não será considerada como parte da avaliação, tampouco será de presença obrigatória por parte das/os discentes. Serão maiormente encontros para sanar dúvidas e no caso de que sejam trabalhados conteúdos, estes serão disponibilizados posteriormente para que possam ser acessados de forma assíncrona.

- **Atividades Assíncronas:**

Serão consideradas como horas de atividades assíncronas o tempo dispendido em: ler textos; como assistir vídeos e escutar materiais auditivos ou audiovisuais (tais como podcasts ou animações com apresentações digitais), que serão disponibilizados virtualmente às/aos discentes ou selecionados entre os que se encontram disponíveis gratuitamente na rede; produção escrita e oral; listas de exercícios; produção de audiovisual. Com base nesses materiais, serão propostas diferentes atividades (por exemplo: escrita de textos, produção de arquivos de áudio e de vídeo, resposta a questionários, apresentação de seminários, elaboração de fichamentos) que serão realizadas por meio de diferentes interfaces (como e-mail, fóruns virtuais, documentos do Google Docs - por exemplo, formulários, documentos, apresentações).

- **Disponibilização de Material:**

Google Classroom

AValiação:

Conceito final da unidade curricular: “cumprido/não cumprido”

O/A discente deve cumprir satisfatoriamente ao menos 75% das atividades e produções solicitadas para que a UC seja considerada cumprida.

BIBLIOGRAFIA

BIBLIOGRAFIA ON-LINE

dossier: <http://www.salvador.edu.ar/sitio/signosele/aanterior.asp>. ISSN: 1851-486

CELADA, María Teresa y Neide Maia GONZÁLEZ (coord. dossier). “Gestos trazan distinciones entre la lengua española y el portugués brasileño”, SIGNOS ELE, diciembre 2008, URL

<http://www.salvador.edu.ar/signosele>, ISSN: 1851-4863]

DI TULLIO, Á. y MALCUORI, M. (2012). *Gramática del español para maestros y profesores del Uruguay*. Montevideo: Anep. [versión en línea] <

http://www.anep.edu.uy/prolee/phocadownload/materiales/docentes/gramatica_del_espanol_para_maestros_y_profesores.pdf> [20/09/20].

Diccionario de latinoamericano de la lengua española. Buenos Aires, Universidad Nacional Tres de Febrero, [versión en línea], <<http://untref.edu.ar/diccionario>>[20/09/20].

Diccionario del Español de México (DEM) [versión en línea], <<http://dem.colmex.mx>, El Colegio de México, A.C.>, [20/09/20].

REAL ACADEMIA ESPAÑOLA: *Diccionario de la lengua española*, 23.ª ed., [versión 23.3 en línea]. <<https://dle.rae.es>> [20/09/20].

Site

<https://soundsofspeech.uiowa.edu/main/spanish>

Básica:

ASOCIACIÓN DE ACADEMIAS DE LA LENGUA ESPAÑOLA, REAL ACADEMIA ESPAÑOLA. Nueva gramática de la lengua española— 3 tomos. Buenos Aires: Espasa, 2010.

CIAPUSCIO, Guiomar Elena. Tipos textuales. Buenos Aires: Eudeba, 1994.

DI TULLIO, Ángela. Manual de gramática del español. Buenos Aires: Waldhuter, 2010.

Complementar:

ASOCIACIÓN DE ACADEMIAS DE LA LENGUA ESPAÑOLA, REAL ACADEMIA

Plano de Ensino para as UCs realizadas por meio de Atividades Domiciliares Especiais (ADE)

ESPAÑOLA. Nueva gramática de la lengua española— 3 tomos. Buenos Aires: Espasa, 2010.
CIAPUSCIO, Guiomar Elena. Tipos textuales. Buenos Aires: Eudeba, 1994.
DI TULLIO, Ángela. Manual de gramática del español. Buenos Aires: Waldhuter, 2010.
SCHNEUWLY, Bernard. DOLZ, Joaquim. Gêneros orais e escritos na escola. São Paulo: Mercado de Letras, 2011.

DOCENTES PARTICIPANTES

Nome	Origem (Curso)	Titulação	Regime de Trabalho	Carga Horária
Neide Elias	Letras	Doutorado	D.E.	40h

Cronograma das ATIVIDADES DOMICILIARES ESPECIAIS

De 18 de novembro/2020 a 02 de março/2021 (Recesso 23/12/20 a 03/01/2021)

ATENÇÃO – OS FERIADOS NÃO ESTÃO COMPUTADOS

Semanas	Atividades e carga horária	Horas /semana
18 a 21/11/20	Início das atividades acadêmicas.	
23 a 28/11/20	<i>Tema: Presentación de lamodalidad Atividades Domiciliares Emergenciais (ADE) para la UC de Língua Espanhola IV.</i> Tempo destinado ao encontro síncrono pelo Google Meet: 1h30 min (24/11/20) Tempo destinado à leitura de textos teórico e/ou literário: 30min Tempo destinado à interação com materiais de apoio preparados pelas docentes (PDFs e/ou materiais auditivos): 1h Tempo destinado à realização de atividades: 30 min Tempo destinado a assistir vídeos: 30 min	4
30/11 a 05/12/20	<i>Tema: ¿Qué español aprender? ¿Qué español enseñar? – Introducción a la heterogeneidad de la lengua española.</i> Tempo destinado ao encontro síncrono pelo Google Meet: 1h30 min (01/12/20) Tempo destinado à leitura de textos teórico e/ou literário: 1 h Tempo destinado à interação com materiais de apoio preparados pelas docentes (PDFs e/ou materiais auditivos): 30 min Tempo destinado à realização de atividades: 30 min Tempo destinado a assistir vídeos: 30 min	5
07 a 12/12/20	<i>Tema: Alfabeto espanhol: letras y sonidos.</i> Tempo destinado ao encontro síncrono pelo Google Meet: 1h30 min (08/12/20) Tempo destinado à leitura de textos teórico e/ou literário: 1 h	4

Plano de Ensino para as UCs realizadas por meio de Atividades Domiciliares Especiais (ADE)

	Tempo destinado à interação com materiais de apoio preparados pelas docentes (PDFs e/ou materiais auditivos): 30 min Tempo destinado à realização de atividades: 30 min Tempo destinado a assistir vídeos: 30 min	
14 a 19/12/20	<i>Tema: Alfabeto espanhol: letras y sonidos.</i> Tempo destinado ao encontro síncrono pelo Google Meet: 1h30 min (15/12/20) Tempo destinado à leitura de textos teórico e/ou literário: 1 h Tempo destinado à interação com materiais de apoio preparados pelas docentes (PDFs e/ou materiais auditivos): 30 min Tempo destinado à realização de atividades: 30 min Tempo destinado a assistir vídeos: 30 min	5
21 a 22/12/20	<i>Tema: Presentación de trabajos</i> Tempo destinado ao encontro síncrono pelo Google Meet: 1h30 min (22/12/20) Tempo destinado à leitura de textos teórico e/ou literário: 1 h Tempo destinado à interação com materiais de apoio preparados pelas docentes (PDFs e/ou materiais auditivos): 30 min Tempo destinado à realização de atividades: 30 min Tempo destinado a assistir vídeos: 30 min	5
RECESSO – 23/12/2020 a 03/01/2021		
04/01 a 09/01/21	<i>Tema: Descripción personal</i> Tempo destinado ao encontro síncrono pelo Google Meet: 1h30 min (05/01/21) Tempo destinado à leitura de textos teórico e/ou literário: 1 h Tempo destinado à interação com materiais de apoio preparados pelas docentes (PDFs e/ou materiais auditivos): 30 min Tempo destinado à realização de atividades: 30 min Tempo destinado a assistir vídeos: 30 min	4
11/01 a 16/01/21	<i>Tema: Descripción personal</i> Tempo destinado ao encontro síncrono pelo Google Meet: 1h30 min (12/01/21) Tempo destinado à leitura de textos teórico e/ou literário: 1 h Tempo destinado à interação com materiais de apoio preparados pelas docentes (PDFs e/ou materiais auditivos): 30 min Tempo destinado à realização de atividades: 30 min Tempo destinado a assistir vídeos: 30 min	5
18/01 a 23/01/21	<i>Tema: Descripción espacial</i> Tempo destinado ao encontro síncrono pelo Google Meet: 1h30 min (19/01/21)	4

Plano de Ensino para as UCs realizadas por meio de Atividades Domiciliares Especiais (ADE)

	<p>Tempo destinado à leitura de textos teórico e/ou literário: 1 h Tempo destinado à interação com materiais de apoio preparados pelas docentes (PDFs e/ou materiais auditivos): 30 min Tempo destinado à realização de atividades: 30 min Tempo destinado a assistir vídeos: 30 min</p>	
25/01 a 30/01/21	<p><i>Tema: Descripción espacial</i></p> <p>Tempo destinado ao encontro síncrono pelo Google Meet: 1h30 min (26/01/21) Tempo destinado à leitura de textos teórico e/ou literário: 1 h Tempo destinado à interação com materiais de apoio preparados pelas docentes (PDFs e/ou materiais auditivos): 30 min Tempo destinado à realização de atividades: 30 min Tempo destinado a assistir vídeos: 30 min</p>	4
01/02 a 06/02/21	<p><i>Tema:</i></p> <p>Tempo destinado ao encontro síncrono pelo Google Meet: 1h30 min (02/02/21) Tempo destinado à leitura de textos teórico e/ou literário: 1 h Tempo destinado à interação com materiais de apoio preparados pelas docentes (PDFs e/ou materiais auditivos): 30 min Tempo destinado à realização de atividades: 30 min Tempo destinado a assistir vídeos: 30 min</p>	4
08/02 a 13/02/21	<p><i>Tema: Formas de tratamiento</i></p> <p>Tempo destinado ao encontro síncrono pelo Google Meet: 1h30 min (09/02/21) Tempo destinado à leitura de textos teórico e/ou literário: 1 h Tempo destinado à interação com materiais de apoio preparados pelas docentes (PDFs e/ou materiais auditivos): 30 min Tempo destinado à realização de atividades: 30 min Tempo destinado a assistir vídeos: 30 min</p>	4
15/02 a 20/02/21	<p><i>Tema: Formas de tratamiento</i></p> <p>Tempo destinado ao encontro síncrono pelo Google Meet: 1h30 min (16/02/21) Tempo destinado à leitura de textos teórico e/ou literário: 1 h Tempo destinado à interação com materiais de apoio preparados pelas docentes (PDFs e/ou materiais auditivos): 30 min Tempo destinado à realização de atividades: 30 min Tempo destinado a assistir vídeos: 30 min</p>	4

Plano de Ensino para as UCs realizadas por meio de Atividades Domiciliares Especiais (ADE)

22/02 a 27/02/21	<i>Tema: Formas de tratamiento</i> Tempo destinado ao encontro síncrono pelo Google Meet: 1h30 min (23/02/21) Tempo destinado à leitura de textos teórico e/ou literário: 1 h Tempo destinado à interação com materiais de apoio preparados pelas docentes (PDFs e/ou materiais auditivos): 30 min Tempo destinado à realização de atividades: 30 min Tempo destinado a assistir vídeos: 30 min	4
01/03 a 02/03/21	Cierre del curso. Tempo destinado ao encontro síncrono pelo Google Meet: 1h30 min (02/03/21) Tempo destinado à leitura de textos teórico e/ou literário: 1 h Tempo destinado à interação com materiais de apoio preparados pelas docentes (PDFs e/ou materiais auditivos): 30 min Tempo destinado à realização de atividades: 30 min Tempo destinado a assistir vídeos: 30 min	4
Total de horas em ADE		60
10/03/2021 - Prazo final para preenchimento da pasta verde.		